

## Declaraciones de las personas refugiadas – Plenaria de clausura

Salón de la Asamblea, 18 de diciembre de 2019

### [Introducción de los expositores por el Alto Comisionado]

- El primer Foro Mundial sobre los Refugiados [GRF, por sus siglas en inglés] reunió a las personas refugiadas para discutir la importancia de la distribución de la carga y la responsabilidad internacional compartida y la necesidad de respuestas más oportunas, integrales, predecibles y equitativas, junto con los Estados, actores humanitarios, del desarrollo y otros.
- El Pacto Mundial [GCR, por sus siglas en inglés] establece claramente la importancia de los enfoques que abarquen a toda la sociedad, y nosotros, como personas refugiadas, hemos demostrado liderazgo a través de nuestros propios esfuerzos de involucrarnos con muchos actores diferentes, buscando promover el espíritu y los objetivos del Pacto.
- A lo largo de estos tres días, muchos participantes reconocieron claramente la importancia de la participación de las personas refugiadas, la representación propia en las respuestas de los refugiados y destacaron la importancia de tener voces de las personas refugiados en la sala.
- Nos complace escuchar ahora de algunas de estas voces que, en los últimos meses, han trabajado diligentemente con muchos de ustedes para pensar y desarrollar los compromisos y las contribuciones que hemos visto concretarse en el Foro.

## Introducción por las personas refugiadas expositoras - GRN

- Gracias, Alto Comisionado.
- Nosotros, como representantes de personas refugiadas en el primer Foro Mundial sobre los Refugiados, estamos encantados de ver a otras compañeras y compañeros refugiados presentes y en acción en una reunión de tan alto nivel acerca de nosotros. Ayer, el Alto Comisionado señaló que nosotros desempeñamos un papel fundamental en la preparación del Foro Mundial sobre los Refugiados. Como señaló el SG [Secretario General], estamos de acuerdo en que el GCR es nuestro logro colectivo y que tenemos la responsabilidad colectiva de apoyar su implementación.
- Consultamos a nuestras propias comunidades y grupos de refugiados en diferentes partes del mundo sobre el desarrollo del GCR y la planificación del GRF. En alianza con el ACNUR y otras partes interesadas, hemos estado trabajando estrecha e incansablemente para garantizar que el proceso preparatorio al GRF, el GRF en sí y en sus etapas sucesivas incluya de manera significativa a las personas refugiadas.
- Queremos reconocer que el Foro ofrece una oportunidad para crear soluciones innovadoras y colectivas al desplazamiento. Sin embargo, no debemos olvidar que la mejor solución reside en resolver las causas profundas y prevenir el desplazamiento en primer lugar, además de reconstruir los países de origen.
- Estamos muy agradecidos con los Estados y otras partes interesadas por realizar importantes compromisos en el Foro. Como personas refugiadas, fuimos las primeras en comprometernos y también hemos trabajado activamente con muchos de ustedes para diseñar compromisos inclusivos, sostenibles e de gran impacto.

### **Shaza Alrihawi- *The Global Refugee-Led Network* [La red mundial liderada por refugiados]**

La red mundial liderada por refugiados [GRN, por sus siglas en inglés] es una de las delegaciones que contribuyó a los preparativos para el GRF. De hecho, la GRN fue la primera organización en realizar un compromiso conjunto de múltiples partes interesadas para el Foro enfocándose en la participación significativa de las personas refugiadas. En nuestro compromiso, nos obligamos a apoyar la participación significativa de las personas refugiadas y las comunidades de acogida en las decisiones que afectan sus vidas. La participación debe tener en cuenta la diversidad dentro de las comunidades, incluida la edad, el género y la discapacidad. Este compromiso apoyará a la representación de aquellos a quienes buscamos ayudar mientras se mejora la relevancia, calidad, transparencia y responsabilidad de esa asistencia. Además, nos comprometemos a compartir experiencias sobre la implementación de este compromiso en los posteriores foros

mundiales sobre refugiados o reuniones de funcionarios de alto nivel.

Desde junio, hemos podido movilizar un apoyo sustancial para los compromisos de diferentes partes interesadas, incluidos Estados como Canadá y Dinamarca, el sector privado y las ONG internacionales y la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja [IFRC, por sus siglas en inglés].

Para contarles un poco más sobre la GRN; la red mundial liderada por refugiados es una coalición de personas refugiadas y de organizaciones lideradas por personas refugiadas en seis regiones del mundo (América del Norte, América Latina, Europa, África, Medio Oriente y África del Norte, y Asia Pacífico). A través de nuestros esfuerzos, colaboramos y ampliamos las voces e iniciativas de las personas refugiadas a nivel nacional, regional y mundial. La búsqueda de una participación significativa de las personas refugiadas es el pilar fundamental y el principio de nuestro trabajo.

Con este fin, hemos estado facilitando la participación de personas refugiadas en Cumbres de Refugiados dentro de cada una de nuestras regiones, y a nivel mundial. Hasta ahora, hemos tenido conocimiento y experiencia de más de 130 iniciativas lideradas por personas refugiadas de más de 60 países, y contando; el alcance fue posible gracias a una planificación cuidadosa y prácticas innovadoras de participación virtual. Desde Asia hasta América Latina y en todas partes a lo largo del camino, las cumbres nos han dado a nosotros y a nuestras compañeras y compañeros refugiados un sentido de pertenencia a una nueva comunidad global y la oportunidad de compartir experiencias e intercambiar ideas para abordar el desplazamiento. Este aprendizaje no tiene precedentes y la profundidad de la conexión humana ha sido extraordinaria. En las cumbres, las demandas fueron similares. A saber, las iniciativas lideradas por personas refugiadas quieren ser incluidas en las discusiones en donde se toman las decisiones sobre sus vidas.

Además, antes del Foro, como delegación de personas refugiadas, nos reunimos y desarrollamos una visión y mensajes compartidos para el GRF y etapas posteriores.

- Hacemos un llamado al ACNUR y a otras partes interesadas para que apoyen el establecimiento de al menos un puesto de observador de personas refugiadas en el Comité Ejecutivo [EXCOM] y el Comité Permanente del ACNUR.
- Hacemos un llamado al ACNUR y a las instituciones regionales para que trabajen con nosotros en la creación de organismos asesores liderados por personas refugiadas para

guiar su trabajo a nivel regional.

- Hacemos un llamado a todas las partes interesadas para aumentar los recursos monetarios y no monetarios para apoyar el movimiento liderado por personas refugiadas.

Hoy, en este mismo momento, hemos hecho historia al incluir a más de 70 representantes de personas refugiadas como coorganizadores, oradores y expertos en esta reunión histórica. Asegurémonos de que esto se convierta en la nueva norma porque la participación de las personas refugiadas es un derecho, no un privilegio.

### **Wenasa – Delegación de estudiantes refugiados**

La Agenda 2030 de las Naciones Unidas reconoce que «el futuro está en manos de la generación más joven, que pasará la antorcha a las generaciones futuras». Para aprovechar el potencial de nuestras generaciones más jóvenes, debemos ampliar el acceso a oportunidades de educación inclusiva y de calidad en todos los niveles de aprendizaje, y asegurar la participación equitativa de niñas y niños y aquellos con necesidades diversas y diferentes.

Damas y caballeros,

Las personas jóvenes refugiadas han formado una red mundial de estudiantes refugiados en educación superior para conectar y ampliar las voces de las y los estudiantes refugiados en todo el mundo. Algunos de nosotros estamos aquí hoy.

Parte de nuestra misión es destacar la importancia de la educación secundaria como el vínculo entre niñas y niños refugiados y su futuro más allá de la escuela primaria. Las presiones que enfrentamos para encontrar trabajo y contribuir a la estabilidad financiera de nuestras familias nos alejan de la educación y de las puertas que esta puede abrir. Como líderes juveniles refugiados y refugiadas, nuestra solicitud hoy es que no olviden que su mejor inversión es en nuestra educación y nuestro futuro. A través de la educación, nos convertiremos en defensores, modelos a seguir, pensadores críticos, personas emprendedoras, personas responsables de formular políticas públicas y personas constructoras de paz, y contribuiremos a las comunidades y sociedades que nos rodean.

Las personas jóvenes refugiadas son a menudo las y los estudiantes más resistentes y apasionados. Si miles de millas de caminata para llegar a un lugar seguro, incontables números de días pasados con hambre y escapes atemorizantes del peligro y la muerte no destrozaron

nuestros sueños, seguramente nada más lo hará. Las y los estudiantes refugiados traen diversas tradiciones culturales. Inspiran discusiones interdisciplinarias, vencen los prejuicios y están motivados a retribuir a las organizaciones e instituciones que lucharon por sus derechos y reconocieron su potencial. Las y los estudiantes refugiados son modelos a seguir para las niñas y niños más pequeños que siguen sus pasos. Las y los estudiantes refugiados nunca dan por sentado su oportunidad de educación.

No es ningún secreto que la educación de calidad tiene el poder de cambiar vidas. La educación transforma; y en esa transformación, ganamos competencias y conocimientos, ampliamos nuestro potencial y encontramos nuestros caminos hacia la autosuficiencia, con valores sólidos y altas expectativas. Finalmente, con la educación estamos en mejores condiciones para lograr mejores niveles de vida, seguridad para nuestras familias y, sobre todo, la promesa de oportunidades para las niñas y niños que siguen nuestros pasos. La educación nos permite no solo sobrevivir sino también prosperar.

### **Andrea Ayala Meléndez - Equipo de auditoría de género**

El equipo de auditoría de género, que incluye dos personas académicas y 9 mujeres refugiadas de diversos orígenes, surgió debido a que los temas relacionados con las mujeres y las niñas, la edad, el género y la diversidad, y la violencia sexual y de género [VSG], a menudo no son reconocidos en las reuniones internacionales o incluidos en los informes de reunión.

Estábamos decididos y decididas a que esto no sucediera en el Pacto Mundial sobre los Refugiados.

Basándonos en nuestra pericia y experiencia vividas, llevamos las voces de las mujeres y niñas refugiadas de nuestras comunidades a las reuniones. Realizamos presentaciones y elaboramos informes, destacando constantemente los impactos de la VSG y la necesidad urgente de que el enfoque de Edad, Género y Diversidad [EGD] sea UNA PRIORIDAD ABSOLUTA VISIBLE.

Nos enorgullece contribuir a los fuertes compromisos para todas las mujeres y niñas refugiadas incluidas en el Pacto Mundial sobre los Refugiados. **Sin embargo, este ha sido solo el primer paso.**

El verdadero éxito de nuestro trabajo se medirá en el número y la calidad de compromisos hechos en este Foro para incluir de manera significativa a las mujeres y niñas en todas nuestras diversidades, y para priorizar el abordaje de las principales barreras para la igualdad de género

que continúan marginando y excluyendo a las mujeres y niñas refugiadas, especialmente la violencia sexual y de género.

Estamos orgullosos y orgullosas de haber sido copatrocinadores de las sesiones destacadas sobre VSG y EGD y nos sentimos inspirados e inspiradas por la discusión franca y los fuertes compromisos de todas las partes interesadas clave; como declaró el Embajador de Botsuana, esto debe comenzar nombrando el problema: "¡La violación es un crimen! ¡Debe salir de las sombras!".

Plan International declaró: "Debemos considerar el matrimonio infantil y forzado como VSG. Es una institucionalización de la violación diaria".

Sin embargo, Estados Unidos señaló: "Dar prioridad a las mujeres y las niñas todavía no forma parte del ADN de las respuestas de emergencia". Y agregamos que el ADN debe incluir a las mujeres lesbianas, trans y queer que también son víctimas de esta violencia sistemática contra las mujeres refugiadas.

**Esto es lo que debe cambiar y ese cambio debe comenzar aquí.**

Las obligaciones hacia las mujeres y las niñas establecidas en el GCR deben pasar de las líneas secundarias al ADN de todos los compromisos hechos en este foro, para convertirse en un indicador principal del éxito del foro y de lo que se va a monitorear en el futuro.

A menos de que esto suceda, los derechos de las mujeres y niñas refugiadas continuarán siendo condenados al olvido a través del mito de la transversalidad. Hemos alzado nuestras voces, ahora es el momento no solo de escucharnos sino de **incluirnos**.

**Arash Bordbar - Global Youth Advisory Council** [Consejo Asesor Mundial de Juventud]

La versión final del GCR tiene 17 menciones específicas a la juventud.

Me gustaría recordar el Párrafo 77 del GCR, que establece: *Al empoderar a los jóvenes de las comunidades de refugiados y de acogida, aprovechando su talento, su potencial y su energía, se contribuye a reforzar la resiliencia y, a la postre, a hallar soluciones. Los Estados y las partes interesadas pertinentes apoyarán la participación y la implicación activas de los jóvenes de las comunidades de refugiados y de acogida, por ejemplo mediante proyectos que reconozcan, utilicen y permitan desarrollar sus capacidades y aptitudes y fomenten su bienestar físico y emocional.*

Las personas jóvenes pueden desempeñar un papel importante para implementar los resultados del GRF que se pondrá en práctica para las personas refugiadas. Las organizaciones pueden aliarse con iniciativas comunitarias de refugiados, incluidas las lideradas por jóvenes que trabajan para proteger a las personas refugiadas en todos los aspectos de edad, género, diversidad y discapacidad.

El *Global Youth Advisory Council* sirve como un grupo consultivo sobre temas relacionados con la protección y el desarrollo de las personas jóvenes que son refugiadas, desplazadas internas o apátridas, y sus comunidades en países de asilo y en países de reasentamiento para brindar una perspectiva juvenil sobre una amplia gama de cuestiones relacionadas con el trabajo del ACNUR y sus socios implementadores en todos los niveles.

En el compromiso del GYAC - "INVERTIR EN LA JUVENTUD, CONSTRUIR RESILIENCIA COMUNITARIA" - nos comprometemos a proporcionar liderazgo estratégico y asistencia técnica para fortalecer las habilidades, la capacidad y aptitudes para el trabajo en red de las personas jóvenes refugiadas, desplazadas internas y de la comunidad de acogida, en toda su diversidad. Este compromiso respalda el potencial, el liderazgo y la defensa de la juventud en los contextos de desplazamiento. Mediante esta iniciativa elaborada por jóvenes para jóvenes y nuestra colaboración con el *Compact for Young People in Humanitarian Action* [Pacto para las personas jóvenes en la acción humanitaria] y el Enviado del Secretario General para la juventud, las mujeres y los hombres jóvenes se empoderarán y protegerán mutuamente, celebrarán su diversidad y usarán sus habilidades para contribuir a sus comunidades.

Buscamos que el Estado y otros actores se unan a Suiza, la Comisión de Mujeres Refugiadas, el ACNUR y otros para apoyar este compromiso de facilitar la implementación del GCR en todos los niveles, especialmente a nivel local. Pedimos a los Estados y otras partes interesadas que den un paso con nosotros. Esto significa:

- Incluir a las personas jóvenes refugiadas, apátridas y otras personas jóvenes desplazadas en las estrategias nacionales para la juventud y en las iniciativas deportivas y culturales nacionales.
- Apoyar las iniciativas para facilitar el aprendizaje de los idiomas nacionales para las personas jóvenes refugiadas.
- Facilitar la obtención de documentos de identificación personal, incluidos los documentos de viaje establecidos en la Convención, legibles por máquina.
- Garantizar que todos los servicios de seguridad, inmigración y asilo estén bien capacitados en derechos de refugiados y procedimientos apropiados y amigables para

las personas jóvenes.

- Facilitar el reconocimiento de las certificaciones educativas de las personas refugiadas de su país de origen y de otros países en los que han vivido.
- Ampliar el acceso al empleo legal para las personas jóvenes refugiadas.
- Facilitar oportunidades y programas para personas jóvenes refugiadas y personas jóvenes del país de acogida a fin de compartir experiencias e información de orientación cultural con las personas recién llegadas antes de su arribo, y de manera continua una vez que lleguen.

Participar no significa simplemente escucharnos, sino realmente traducir nuestras voces en políticas y programas. Estamos en un espacio de protección que se reduce drásticamente, nadie debe ser excluido, los diferentes actores tienen diferentes roles que desempeñar.

Debemos recordar que lo fundamental es mejorar el entorno y las soluciones de protección, especialmente para las personas que lo necesitan desesperadamente. La responsabilidad compartida es la humanidad compartida.

### **Tina Dixson - Refugiados copatrocinadores y conclusión**

La protección de las personas refugiadas se trata de tres cosas: visibilidad de las experiencias del desplazamiento, seguridad contra la violencia sexual y de género y el reconocimiento de que la vida de una persona refugiada tiene valor. Nuestras experiencias de desplazamiento forzado no son solo historias. Son conocimientos para transmitir y aprender. La inclusión de refugiados beneficia a todos, a las mismas personas refugiadas y a las comunidades de acogida. También debemos garantizar la inclusión de diversos grupos dentro de las comunidades de refugiados, como las personas LGBTIQ y las personas con discapacidad cuyas experiencias se borran constantemente. Esa acción de borrar es violencia que impide que las personas vivan sus vidas al máximo potencial. No podemos afirmar que todos cuentan, cuando negamos sus derechos humanos. Para que todos cuenten, las palabras deben traducirse en acciones.

Mirando hacia el futuro, está claro que podemos lograr mucho cuando trabajamos conjuntamente y como aliados iguales. Hacemos un llamamiento a todos ustedes, a todos nosotros, para asegurarnos de que se consideren nuestros próximos pasos, y aprovechar significativamente algunas de los compromisos y contribuciones clave que se han realizado en este Foro.

Estamos aquí para comprometernos con ustedes en una alianza completa y colaborar con todos ustedes en la implementación de los resultados del GRF a nivel mundial, regional y local.

Necesitamos responsabilizarnos mutuamente de esos compromisos y asegurar su implementación efectiva que tenga en cuenta e incorpore los enfoques de edad, género y diversidad.

Hemos elaborado las *Meaningful Participation Guidelines* [Directrices de participación significativa] y otras herramientas que nos ayudarán a garantizar que la próxima reunión, proyecto y política sobre refugiados se realice con personas refugiadas. Estamos comprometidos con una colaboración positiva, estamos haciendo nuestra parte. ¡AHORA te invitamos a hacer tu parte!

Gracias.